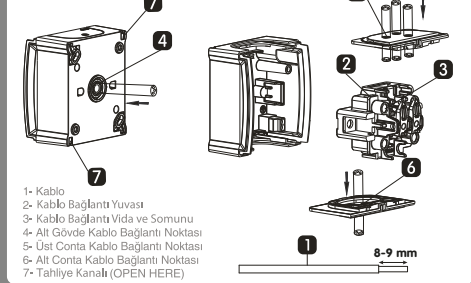


**V:KO**  
by **Panasonic**  
Pacific  
Anahtar  
Kullanma Kılavuzu

**VİDALI BAĞLANTI KABLO MONTAJI**

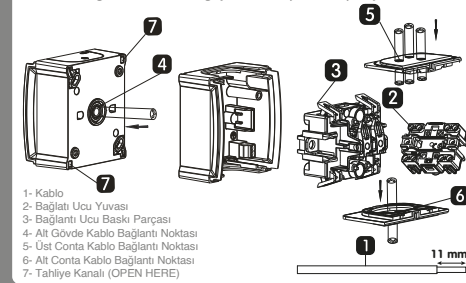
Kablo boyu (1), iletken kısmı açıkta kalmayacak şekilde 8-9 mm açılarak, iletken kısmı kablo bağlantı yuvasına (2), bağlantı vida ve somunu (3) gevşetilerek yerleştirilir. Kablo, bağlantı yuvasına (2) yerleştirildikten sonra, bağlantı vida ve somunu (3) sıkılarak kablo montajı tamamlanır. Kabloyu hareket ettirerek sıkı bir şekilde yerine yerleştirdiğinizden emin olunuz. "OPEN HERE" olarak belirtilen ve "→" işareti ile gösterilen tahliye kanalını (7), sıvı bir cisim ile delinerek açılması, herhangi bir nedenden ötürü, gövde içersine girmiş olan suyun tahliyesi için önemlidir. Bağlantı kablolarını, bağlantı noktalarından geçirecek (4,5,6) yuvalarına yerleştiriniz.



1

**VİDASIZ (ÇABUK BAĞLANTI) KABLO MONTAJI**

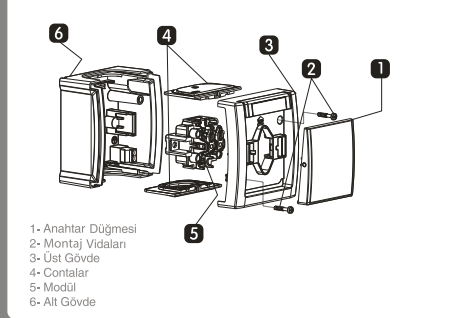
Kablo boyu (1), iletken kısmı açıkta kalmayacak şekilde 11 mm açılarak, iletken kısmı bağlantı ucu yuvasına (2), bağlantı ucu baskı parçasına (3) bastırılarak yerleştirilir. Kablo, bağlantı ucu yuvasına (2) yerleştirildikten sonra, bağlantı ucu baskı parçası (3) brakılır ve kablo montajı tamamlanır. Kabloyu hareket ettirerek sıkı bir şekilde yerine yerleştirdiğinizden emin olunuz. Kablo montajının tamamlanması ile mekanizma ve contaları yuvalarına yerleştiriniz. "OPEN HERE" olarak belirtilen ve "→" işareti ile gösterilen tahliye deliğinin (7), sıvı bir cisim ile delinerek açılması herhangi bir nedenden ötürü, gövde içersine girmiş olan suyun tahliyesi için önemlidir. Bağlantı kablolarını, bağlantı noktalarından geçirecek (4,5,6) yuvalarına yerleştiriniz.



2

**MONTAJ ŞEKLİ**

Anahtar düğmesini (1) çekerek çıkarınız. Üst gövdeyi (3), sabitleme vidalarını (2) gevşek olduğundan emin olduktan sonra, alt gövdeden (6) çekerek ayırınız. Yapılacak olan kablo girişine göre, uygun contayı (4) seçiniz ve çıkarınız. Kabloyu, conta (4) üzerinde belirtilmiş yerden bastırarak geçiriniz. Alt gövdeyi (6) duvar üzerinde ürünün montajı için açılmış deliklere yerleştiriniz ve vida ile monte ediniz. Hancı olarak satılmakta olan etiket kiti, etiketsiz ürünler için etiket penceresi çıkartarak yerine takılabilir.



3

**TEKNİK ÖZELLİKLER**

- 10 AX, 250 V ~, (10 A için; LED/CFL Lamba yükü 100 W'dır.)
- Vida bağlantılı / çabuk bağlantılı montaj tipi
- IP54 koruma sınıfı

**İlgili standartlara göre anahtar bağlantıları için kullanılan bakır kablo kesitleri :**

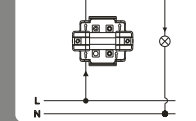
Bayan akımı	Anma kesit	En büyük iletken çapı	En büyük bükülgen iletken çapı
10A	1mm <sup>2</sup> - 2,5 mm <sup>2</sup>	2,13 mm	2,21 mm

- Kullanım ihtiyacına göre etiket takılabilirliği imkanı.
- Duvara en yakın noktadan bükülmeden kablo girişine izin veren, patentli conta sistemi ile üç farklı boyutta kablo ile kullanılabilirlik.
- Sadece kablonun bastırılması ile montaj yapılmasını sağlayan tekli ve çoklu kablo girişine uygun, kabloyu saran ve sızdırmazlık özelliğine sahip çift çarpışmayı contalar.
- IP 54 özelliği priz kapakları kapalı olduğunda sağlanmaktadır.

**ÇALIŞMA PRENSİBİ**

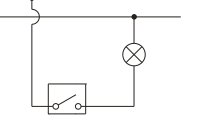
Bir lamba veya lamba grubunun bir noktadan kumanda edilmesini sağlar.

**BAĞLANTI ŞEMASI**



4

**DEVRE ŞEMASI**



5

**GARANTİ KOŞULLARI**

- Garanti süresi, ürünün teslim tarihinden itibaren sabit bir süre 2 yıldır.
- Garanti süresi içerisinde ve ürünün imalat hatalarından dolayı meydana gelebilecek arızalar kapsamına alınmaz. Ürünün kullanım parçaları dahil olmak üzere, tamir, parçaları kapsamına alınmaz. Ürünün aygıt olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11. maddesinde yer alan; a- Saldırmadan ödeme, b- Satış bedelinin indirimini isteme, c- Ürünün onarılmasını isteme, d- Satıştan ayızdırma ve iade ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir.
- Tüketicinin bu haklardan ücretsiz olarak hakkını talep etmesi durumunda satış, ilgili maddelerle değiştirilen parça bedeli ve diğer herhangi bir ad altında hiç bir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yepyeni malı yükümlüdür. Tüketici ücretsiz olarak hakları ücreti veya tahliye karşılığında kullanabilir. Satıcı, ücreti ve tahliye talebinin bu hakların kullanımından müstesna olarak kabul edilir.
- Tüketicinin, ücretsiz onarım haklarını kullanması halinde malın; a- Garanti süresi içerisinde tekrar arızalanması, b- Tamiri için gerekli aşırı süreye girilmesi, c- Tamirinin mümkün olmadığı veya yedek parçaların bulunmaması, d- Ürünün kullanımına elverişli olmadığı veya yedek parçaların bulunmaması, e- Ürünün kullanımına elverişli olmadığı veya yedek parçaların bulunmaması, f- Ürünün kullanımına elverişli olmadığı veya yedek parçaların bulunmaması, g- Ürünün kullanımına elverişli olmadığı veya yedek parçaların bulunmaması, h- Ürünün kullanımına elverişli olmadığı veya yedek parçaların bulunmaması, i- Ürünün kullanımına elverişli olmadığı veya yedek parçaların bulunmaması, j- Ürünün kullanımına elverişli olmadığı veya yedek parçaların bulunmaması, k- Ürünün kullanımına elverişli olmadığı veya yedek parçaların bulunmaması, l- Ürünün kullanımına elverişli olmadığı veya yedek parçaların bulunmaması, m- Ürünün kullanımına elverişli olmadığı veya yedek parçaların bulunmaması, n- Ürünün kullanımına elverişli olmadığı veya yedek parçaların bulunmaması, o- Ürünün kullanımına elverişli olmadığı veya yedek parçaların bulunmaması, p- Ürünün kullanımına elverişli olmadığı veya yedek parçaların bulunmaması, q- Ürünün kullanımına elverişli olmadığı veya yedek parçaların bulunmaması, r- Ürünün kullanımına elverişli olmadığı veya yedek parçaların bulunmaması, s- Ürünün kullanımına elverişli olmadığı veya yedek parçaların bulunmaması, t- Ürünün kullanımına elverişli olmadığı veya yedek parçaların bulunmaması, u- Ürünün kullanımına elverişli olmadığı veya yedek parçaların bulunmaması, v- Ürünün kullanımına elverişli olmadığı veya yedek parçaların bulunmaması, w- Ürünün kullanımına elverişli olmadığı veya yedek parçaların bulunmaması, x- Ürünün kullanımına elverişli olmadığı veya yedek parçaların bulunmaması, y- Ürünün kullanımına elverişli olmadığı veya yedek parçaların bulunmaması, z- Ürünün kullanımına elverişli olmadığı veya yedek parçaların bulunmaması.

**UYARI**

- Ürünlerin montajından önce enerjinin kesilmesi gerektiğinden emin olunuz.
- Elektrikli cihazların bağlantısı ve montajı yalnızca yetenekli bir elektrikçi tarafından yapılmalıdır.
- Yetenekli bir elektrikçi tarafından yapılmayan montaj ve müdahaleler sonucunda oluşabilecek arıza, kaza ve kayıpların tamamı için hiçbir sorumluluk kabul edilemez.
- Ürünlerin düğme, kapak ve çerçeve temizliğini kuruy veya hafif nemli bez ile yapınız. Alkol, ketonya, deterjan vb. kimyasallar kesinlikle kullanmayınız. Ürün enerjisi altında iken zıkk temizlik yapmayınız ve ürünü su ile temas ettirmeyiniz.
- Ürünün bağlı olduğu yüzeyin boyanması durumunda, ürünün kapak ve çerçevelerini sökerek muhafaza ediniz.
- Taşınma ve nakliye sırasında ürünü nemli veya zakk ortamlardan uzak tutunuz.

**Panasonic ve Çevre**

Panasonic olarak, insan ve doğa arasında kurulan dengeli bağları sürdürülebilir yaşama sağlayacağı katkısını bilincindeyiz. Sürülebilir inovasyon ve AR-GE çalışmalarımız ile ürünlerimizin tasarımı aşamalarından başlayarak üretimi ve kullanımını sürdürülebilir ve çevreye duyarlı hale getirmeyi hedefliyoruz. Enerji ve doğal kaynaklarımızın daha verimli kullanılmasına için gerekli önlemleri alıyoruz.

Bu sembol elektrik ve elektronik ekipmanların ayrı olarak toplanmasını gerektiriyor gösterir.

**Panasonic Müşteri İlişkileri**

Sizlere kaliteli ürünler sunmak kadar, kaliteli hizmet vermenin de önemine inanıyoruz. Bu sebeple almış olduğunuz ürünlerimiz ile ilgili destek ihtiyacınızda, Panasonic Müşteri İlişkilerine 444 8456 numaralı telefonumuzu arayarak ulaşabilirsiniz.

**V:KO**  
by **Panasonic**

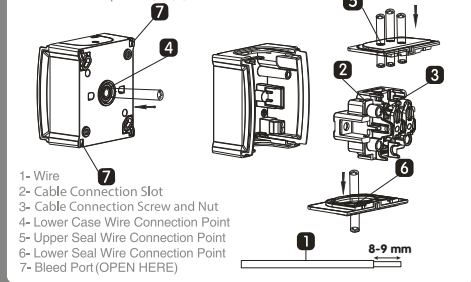
Panasonic Electric Works Elektrik San.ve Tic. A.Ş.  
Abdurrahmangazi Mah. Ebubekir Cad. No: 44  
34887 Sancaktepe / İstanbul / Türkiye  
T: 0(216) 564 55 55 F: 0(216) 564 55 44

DANIŞMA HATTI  
444 8456  
ewtr.panasonic.com  
info@tr.panasonic.com

**V:KO**  
by **Panasonic**  
Pacific  
One-Way Switch  
User Manual

**SCREW TERMINAL - WIRING**

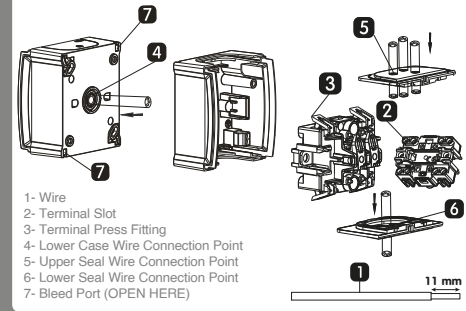
Strip the wire (1) for 8-9 mm so that the conductor part does not remain exposed and insert the conductor part to the cable connection slot (2) by loosening the cable connection screw and nut (3). After the wire is placed into the cable connection slot (2), tighten the screw and nut (3) to complete the wiring. By rotating the wire, ensure that it's securely inserted in its place. Drilling and opening bleed port (7) specified as "OPEN HERE" and show with "→" mark with a sharp object for whatsoever is important to discharge the water inside of the case. Insert connection cables into the connection points (4,5,6).



1

**SCREWLESS TERMINAL - WIRING**

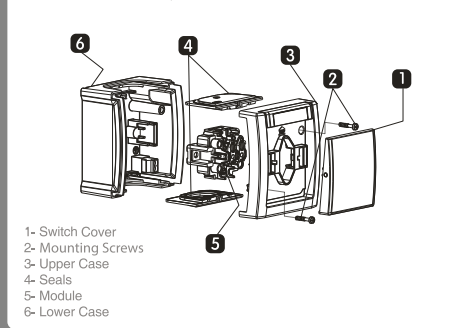
Strip the wire (1) for 11 mm so that the conductor part to the terminal slot (2) by pushing terminal press fitting (3). After the wire is placed into terminal slot (2), release the terminal press fitting (3) to complete the wire assembly. By rotating the wire, ensure that it's securely inserted in its place. Drilling and opening bleed port (7) specified as "OPEN HERE" and shown with "→" mark with a sharp object for whatsoever is important to discharge the water inside of the case. Insert connection cables into the connection points (4,5,6).



2

**INSTALLATION**

Pull and remove switch cover (1). Ensure that fixing screws (2) are loosened and pull and remove the upper case (3) from the lower case (6). According to the input of the wire to be used, select and remove the suitable seal (4). Place the wire by pressing to the point specified on the seal (4). Place the lower case (6) to the holes bored for the assembly of the product on the wall and mount through screw. Label kit sold externally can be inserted into its place by removing the label window for unlabeled products.



3

**TECHNICAL SPECIFICATIONS**

- 10 AX, 250 V ~, (For 10A; Rated LED/CFL Lamp load is 100W.)
- Screw Terminal / Quick Connection
- IP54 protection class

**Copper wire sections used for socket connections according to the relevant standards:**

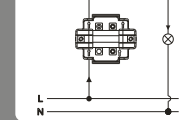
Rated current	Nominal section	Biggest conductor diameter	Biggest flexible conductor diameter
10A	1mm <sup>2</sup> - 2,5 mm <sup>2</sup>	2,13 mm	2,21 mm

- Opportunity to attach label according to usage need.
- Availability with wires in three different dimensions through patented seal allowing wire entry from the closest point of the wall without bending
- Seals with duplicate injection wrapping the wire with impermeability suitable for single and multiple wire entries that allow assembly by only pressing the wire
- IP 54 feature is provided when the socket cover is closed.

**OPERATING PRINCIPLE**

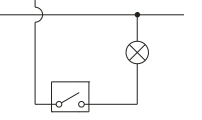
Enables that a lamp or a lamp group is controlled from a point.

**CONNECTION DIAGRAM**



4

**CIRCUIT DIAGRAM**



5

**WARRANTY CONDITIONS**

- Warranty period starts as of the delivery date of the product and it is 2 years.
- Warranty covers the malfunctions likely to occur due to the manufacturing defects of the product and within the warranty period.
- The product including all of its parts is under warranty as a whole. If the product turns out to be defective, the consumer can use one of the following rights stipulated in Article 11 of Consumer Protection Law no. 6502: a- Withdrawal from the contract, b- Demanding discount from sales fee, c- Demanding free repair, d- Demanding the replacement of the sold one with a fungible one free from defects.
- In case the consumer chooses the right of free repair among those rights, the dealer is obliged to repair the product or have the product repaired without claiming any fee under the name of replaced part fee, labor cost or for any other reasons. The consumer can also use the right of free repair against the manufacturer or exporter. The dealer, manufacturer and exporter are jointly and severally liable for the usage of this right by the consumer.
- In case the consumer uses the right of free repair and if the product: a- falls within the warranty period again and b- the maximum period required for the repair is exceeded and c- Authorized service station, dealer, manufacturer or exporter state that it's not possible to repair the product in a report, the consumer can demand the return of the product fee.
- In case the consumer chooses the right of replacement, the replacement with the one free of defects, if possible, from the dealer. The dealer can not reject the demand of the consumer. In case this demand is not met, the dealer, manufacturer and exporter shall jointly and severally be held responsible.
- The repair period of the product can not exceed 30 business days. This period starts on the notification of the failure on the product to the authorized service station or the dealer within the warranty period and from the date of delivery of the product to the authorized service station out of warranty period. In case of not eliminating the product malfunction within 10 business days, manufacturer or importer is obliged to dedicate another product with similar characteristics to the use of the consumer until the completion of the product repair. In case the product falls within the warranty period, elapsed time is added to the warranty period.
- Usage of the product contrary to the rules stipulated in user's manual, operating out of determined voltage, current and environmental conditions, damage on the cable connection due to the user's fault and failure of the product due to the facts arising from the fire, flood, earthquake, lightning and similar disasters are not under warranty.
- The consumer can apply to the arbitration committee for consumers or the consumer court where the consumer operations are made or in the residential area for the disputes to be occurred regarding the usage of the rights arising from the warranty.
- In case the dealer doesn't provide this certificate of warranty, the consumer can apply to the General Directorate of Consumer Protection and Market Surveillance of Ministry of Customs and Trade.

**WARNING**

- Ensure that the power is cut off before the assembly of the products.
- Connection and assembly of the electrical devices should be carried out only by the technical personnel having certificate of competency.
- No responsibility is assumed for the entire of the malfunction, accident and loss arising from the assembly or interference of the persons not having the competency certificate.
- Use dry or slightly damp cloth to clean the buttons, cover and frame of the product. Never use alcohol, cologne, detergent or other similar chemicals for cleaning. Do not perform wet cleaning do not contact the product with water when the product is energized.
- In case the surface to which the product is connected is dyed, store the product by removing its cover and the frames.
- Keep the product away from the damp or wet environment during the transportation and shipping.

**Panasonic and Environment**

As Panasonic, we are aware of the contribution of a balanced relation established between human and nature to the sustainable life. Thanks to our continuous innovation and R&D studies, we prefer materials and technologies that are not affecting the environment in a negative way during the production and usage of the products starting from the designing phase. We take necessary measures to use energy and natural sources in a more efficient way.

This symbol indicates separate collection of waste electrical and electronic equipment.

**Panasonic Customer Relations**  
Dear Customer,  
We believe in providing quality service to you as well as offering quality products. Therefore, you can call 444 8 456 to reach Panasonic customer relations for support regarding the products you purchased.

**V:KO**  
by **Panasonic**

Panasonic Electric Works Elektrik San.ve Tic. A.Ş.  
Abdurrahmangazi Mah. Ebubekir Cad. No: 44  
34887 Sancaktepe / İstanbul / Turkey  
T: 0(216) 564 55 55 F: 0(216) 564 55 44

HOTLINE  
444 8456  
ewtr.panasonic.com  
info@tr.panasonic.com

1

2

3

4

5


6

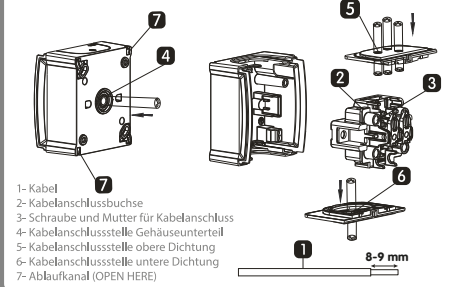
**V:KO**  
by **Panasonic**

Pacific

**Аusschalter**  
**Bedienungsanleitung**


### VSCHRAUBENVERBINDUNG KABELMONTAGE

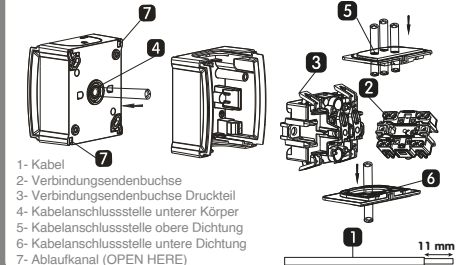
Die Kabelänge (1) wird 8-9 mm abisoliert, so dass der leitfähige Teil nicht offen liegt. Der leitfähige Teil wird in die Kabelanschlussbuchse (2) eingesetzt, in dem die Schraube und Mutter (3) für Kabelanschluss gelöst wird. Die Kabelmontage nach dem Platzieren des Kabels in die Anschlussbuchse (2) durch Festziehen der Schraube und Mutter (3) für Kabelanschluss abschließen. Durch Bewegen des Kabels sicherstellen, dass es fest sitzt. Das Öffnen des Ablaufkanals (7) mit einem spitzen Gegenstand an der Kennzeichnung "OPEN HERE" und mit dem Symbol  ist für den Ablauf des ins Gehäuse eingedrungenen Wasser wichtig. Stecken Sie die Verbindungskabel durch die Anschlussstellen (4,5,6) in die Steckplätze.



1

### KABELMONTAGE OHNE SCHRAUBEN (SCHNELLVERBINDUNG)

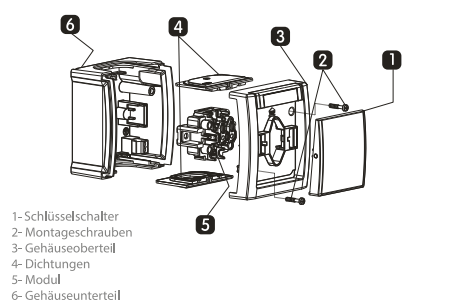
Das Kabel (1) längs 11 mm absetzen, so dass kein blanker Leitabschnitt im offenen bleibt und den Leiterabschnitt in die Anschlussbuchse (2) durch Drücken des Druckteils (3) platzieren. Nachdem das Kabel in die Verbindungsbuchse (2) platziert wurde wird das Druckteil (3) der Verbindungsenden los gelassen und somit die Kabelmontage abgeschlos-sen. Durch Bewegen des Kabels sicherstellen, dass es fest sitzt. Das Öffnen der Ablauföffnung (7) mit einem spitzen Gegenstand an der Kennzeichnung "OPEN HERE" und mit dem Symbol  ist für den Ablauf des ins Gehäuse eingedrungenen Wasser wichtig. Sie die Verbindungskabel durch die Anschlussstellen (4,5,6) in die Steckplätze.



2

### MONTAGEART

Schlüsselhalter (1) herausziehen, Befestigungsschrauben (2) lösen und Gehäuseoberteil (3) vom Gehäuseunterteil (6) herausziehen. Dichtungen (4) gemäß der Kabelführung auswählen und herausnehmen. Kabel über die Dichtung (4) an der vorgesehenen Stelle durchziehen. Gehäuseunterteil (6) an die vorgesehenen Bohrlöcher an der Wand einsetzen und mit Schrauben befestigen. Ein extern verkauftes Label-Kit, kann bei Produkten ohne Label durch Öffnen eines Beschriftungsfensters, eingesetzt werden.



3

### TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

- 10 AX, 250 V~, (Für 10A; Die LED / CFL-Lampenlast beträgt 100W.)
- Montagetypp mit Schraubverbindung / Schnellverbindung
- IP54 Schutzklasse

#### Kupferkabelquerschnitt für Steckdosenverbindungen gemäß den entsprechenden Normen:

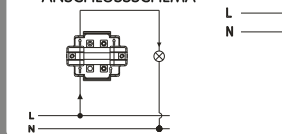
Nennstrom	Nennquerschnitt	Maximaler Leitdurchmesser	Maximaler krümmbarer Leitdurchmesser
10A	1 mm <sup>2</sup> - 2,5 mm <sup>2</sup>	2,13 mm	2,21 mm

- Etiketten nach Wunsch anbringen.
- Patentiertes Dichtungssystem und Kabeln in drei Größen ermöglichen eine Kabeleinführung an der nächsten Stelle der Wand.
- Leichte Montage durch Eindringen des Kabels, geeignet für Einzel- und Mehrfachkabeleinführung, Dichtungen, die die Kabel umgeben und für Dichtheit sorgen.
- IP 54 wird nur gewährleistet, wenn Steckdosenabdeckung geschlossen ist.

#### BETRIEBSPRINZIP

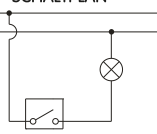
Es ermöglicht die Steuerung einer Lampe oder Lampengruppe von einem Punkt.

#### ANSCHLUSSSCHEMA



4

#### SCHALTPLAN



5

### GARANTIEBEDINGUNGEN

- Die Garantiedauer beginnt ab dem Lieferdatum und ist für 2 Jahre gültig.
- Die Garantie umfasst die Schäden innerhalb der Garantiedauer, die auf Produktionsfehler zurückzuführen sind.
- Sämtliche Teile dieses Produktes liegen im Garantieumfang. Im Fall, dass das Produkt Mängel vorweist, kann der Verbraucher lt. dem 11 Artikel der Gesetz-Nr. 6502 des Verbraucherschutzgesetzes von folgenden Rechten Gebrauch machen:

- Den Vertrag auflösen,
- Den Austausch mit einem mangelfreien Produkt verlangen,
- Soll der Verbraucher vom Recht der kostenlosen Reparatur Gebrauch machen ist der Händler verpflichtet eine Vergütung für Arbeitskosten, Ersatzkosten oder Kosten unter irgendeinem anderen Namen die Reparatur durchzuführen oder durchführen zu lassen. Der Verbraucher kann vom Reparaturrecht gegenüber dem Hersteller oder Importeur machen. Händler, Hersteller und Importeure sind von der Ausübung dieses Rechts gemeinsam verantwortlich.

- Wenn der Verbraucher von seinem Recht auf kostenlose Reparatur Gebrauch macht und das Produkt:

- innerhalb der Garantiedauer nochmals einen Mangel vorweist,
- die Reparatur die maximale Reparaturfrist überschreitet
- Soll von der autorisierten Servicestelle, dem Händler, dem Hersteller oder Importeur ein Bericht erstellt werden, dass eine Reparatur nicht möglich ist, kann der Verbraucher die Rückerstattung des Produktwerts, einen Rabatt in Höhe des Mangels oder falls möglich den Umtausch mit einem gleichwertigen Produkt ohne Mängel beantragen. Der Händler darf den Antrag des Verbrauchers nicht ablehnen. Von einer Nichterfüllung dieses Forderung haften der Händler, Hersteller und Importeur gesamtschuldnerisch.

- IP 54 wird nur gewährleistet, wenn Steckdosenabdeckung geschlossen ist.

#### ANWENDUNG

- Die Reparatur des Produktes aufgrund einer Mischung der Bedienungsanleitung, der angegebenen Spannung, Strom und Umgebungsbedingungen durch den Verbraucher auftreten und bei Mängel aufgrund von Feuer, Überspannung, Blitzschlag u. a. Katastrophen liegt dies nicht im Umfang der Garantieleistung.
- Der Verbraucher kann bei Unrichtigkeiten im Zusammenhang der Nutzung von seinem Garantieanspruch bei der Verbraucherschlichtstelle oder Verbraucherschlichtgericht in seinem Wohnort aufsuchen.
- Sollte der Händler den Garantieanspruch nicht ausüben können der Verbraucher sich beim ZUL- und Handelsministerium, die Generaldirektion für Verbraucherschutz und Marktüberwachung melden.

### WARNUNG

- Vor der Montage stellen Sie bitte sicher, dass das Gerät ausgesteckt ist.
- Die Anschlüsse und Montagen von elektrischen Geräten dürfen nur von Personal mit Eignungszertifikat durchgeführt werden.
- Für Mängel, Unfälle und Verluste, die Montagen und Eingriffen von Personen, die nicht im Besitz eines Fähigkeitszeugnisses sind, auftreten wird keinerlei Verantwortung übernommen.

- Die Reinigung des Produkts wie Drehknopf, Abdeckung und Rahmen mit einem trockenen oder leicht befeuchteten Tuch durchführen. Auf keinen Fall Alkohol, alkoholhaltige Flüssigkeiten u. A. Chemikalien verwenden. Während das Produkt am Strom angeschlossen ist, nicht mit einem feuchten Tuch reinigen und die Berührung mit Wasser vermeiden.
- Sollte die Oberfläche, an die das Produkt angeschlossen ist gestrichen werden, bewahren Sie das Produkt zusammen mit Deckel und Rahmen auf.
- Beim Tragen und während des Transports halten Sie das Produkt von feuchten und nassen Umgebungen fern.

### Panasonic und Umwelt

Als Panasonic, sind wir uns der Notwendigkeit eines ausgewogenen Verhältnisses zwischen Mensch und Natur für nachhaltiges Leben, bewusst. Wir bevorzugen aufgrund unserer ständigen Innovation und F&E Studien, begonnen bei der Gestaltung bis zur Herstellung und Anwendung. Materialien und Technologien die die Umwelt nicht negativ beeinträchtigen einzusetzen. Wir treffen sämtliche Maßnahmen um die Energie- und Naturquellen so effizient wie möglich zu nutzen.

Die symbolgegründete separate Anordnung von elektrischen und elektronischen apparatur kann.

### Panasonic Kundbetreuung

Sehr geehrter Kunde, Wir sind davon überzeugt, dass eine qualitativ hochwertige Service genauso wichtig wie qualitativ hochwertiger Produkte ist. Wenn Sie Hilfe bei unseren Produkten benötigen, können Sie sich gerne unter der Telefonnummer 444 8 456 an Panasonic Kundendienst wenden.

6

**V:KO**  
by **Panasonic**

Panasonic Electric Works Elektrik San.ve Tic. A.Ş.  
Abdurrahmangazi Mah. Ebubekir Cad. No: 44  
34887 Sancaktepe / İstanbul / Türkei  
T: 0(216) 564 55 55 F: 0(216) 564 55 44

HOTLINE

444 8456


ewtr.panasonic.com  
info@tr.panasonic.com

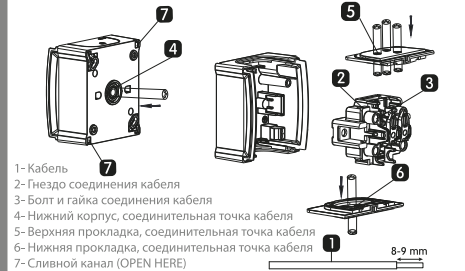
**V:KO**  
by **Panasonic**

Pacific

**Выключатель**  
**1-Клавишный**  
**Инструкция**


### МОНТАЖ КАБЕЛЯ В ВИНТОВЫЕ ЗАЖИМЫ

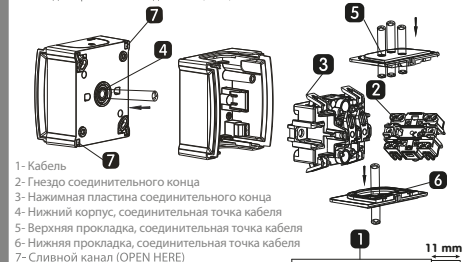
Снимите оболочку кабеля (1) на 10 мм; поместите проводящую часть в гнездо для соединения кабеля (2) таким образом, чтобы проводящая часть не оставалась открытой, ослабьте соединительный болт и гайку (3). После помещения кабеля в соединительное гнездо (2) завершите монтаж кабеля путем затяжки винта и гайки соединения (3). Путем приложения легкого усилия подвиньте кабель и убедитесь, что кабель прочно установлен в соединении. Важно острым предметом проделать отверстие в сливном канале (7), указанным как "OPEN HERE" и обозначенным знаком  , для слива попавшей по какой-либо причине в корпус воды. Установите соединительные кабели в гнезда через точки соединения (4,5,6).



1

### МОНТАЖ КАБЕЛЯ В БЕЗВИНТОВЫЕ ЗАЖИМЫ (БЫСТРОСОЕДИНЯЕМЫЕ)

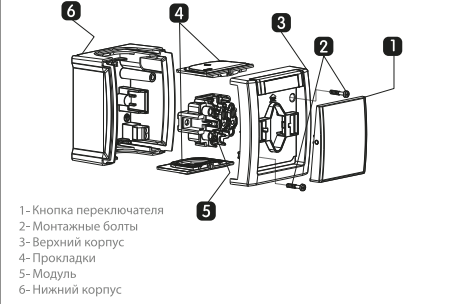
Снимите оболочку кабеля (1) на 11 мм. Поместите провод в гнездо для соединения конца кабеля (3). После размещения соединительного конца кабеля в гнездо (2), монтаж завершается после отпущения нажимной пластины концевое соединения (3). Путем приложения легкого усилия подвиньте кабель и убедитесь, что кабель прочно установлен в соединении. Важно острым предметом проделать отверстие в сливном канале (7), указанным как "OPEN HERE" и обозначенным знаком  , для слива попавшей по какой-либо причине в корпус воды. Установите соединительные кабели в гнезда через точки соединения (4,5,6).



2

### СПОСОБ МОНТАЖА

Потянув, удалите кнопку переключателя. (1). Убедившись в том, что фиксирующие болты (2) ослаблены, потянув, разделите верхний корпус (3) и нижний корпус (6). Выберите подходящую прокладку (4) в соответствии со входом кабеля. Нажимая, пропустите кабель через указанное на прокладке (4) место, установите нижний корпус (6) на выложенные в стене отверстия и осуществите монтаж при помощи болтов. Набор ярлычков может устанавливаться в продукцию без ярлычков, путем удаления окантовки для ярлычка.



3

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- 10 AX, 250 V~, (Для 10A; Нагрузка лампы LED / CFL составляет 100 Вт.)
- Монтаж с винтовым соединением / быстрое соединение
- IP54 класс защиты

#### Сечения соединительного медного кабеля, используемые для подключения в розетке на основании соответствующего стандарта:

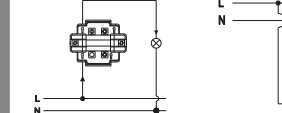
Установленный электроток	Номинальное сечение	Максимальный диаметр провода	Максимальный диаметр изгиба провода
10A	1 mm <sup>2</sup> - 2,5 mm <sup>2</sup>	2,13 mm	2,21 mm

- Возможность установки ярлычка в зависимости от условий эксплуатации.
- Возможность эксплуатации с кабелями трех разных размеров и патентованной системой прокладок, обеспечивающей кабельный ввод без сгиба от ближайшей к стене точки.
- Герметичные парные прокладки инжекционного типа, прилегающие к кабелю, приемлемые для использования в одиночных и анимонических кабельных вводах, обеспечивающие простой монтаж кабеля путем нажима.
- Характеристика IP54 достигается при закрытой крышке розетки.

#### ПРИНЦИП РАБОТЫ

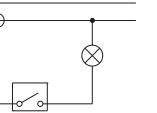
Обеспечивает управление лампой или лампами из одной точки.

#### СХЕМА СОЕДИНЕНИЙ



4

#### СХЕМА КОНТУРА



5

### ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ

- Гарантийный срок начинается с момента доставки продукции, для механических изделий - 5 лет.
- Гарантия распространяется на неисправности, возникающие ввиду производственных дефектов в течение гарантийного срока.
- Гарантийные обязательства распространяются на весь товар, включая все его части. В случае выявления дефекта товара потребитель имеет право воспользоваться одним из нижеуказанных прав потребителя, указанных в статье 11 Закона № 6502 о правах потребителей.

- Потребовать снижения продажной цены товара.
- Потребовать возврата товара на исправный товар

- В случае если потребитель из указанных прав выбирает право на выполнение бесплатного ремонта, продавец обязан выполнить ремонт или заменить створку стиральной машины для выполнения ремонта товара без требования стоимости замены частей или других расходов, вне зависимости от виновности. Потребитель имеет право потребовать выполнение бесплатного ремонта от производителя или экспортера. Продавец, производитель и экспортер несут солидарную ответственность за использование потребителем права на бесплатный ремонт, в случае с товаром возникает

- Полнотное максимального срока, необходимого для ремонта.
- При окраске поверхности, на которой установлен продукт, снимите рамки и крышку продукта и обеспечьте защиту от попадания красок.

- Во время транспортировки и перемещения продукта обеспечьте защиту от внешних или внутренних травм.

- В случае утверждения о выполнении авторизованной технической поддержки, производителя или экспортера о необходимости ремонта, выполненного в соответствии с требованиями потребителя, имеет право потребовать замены дефектного или, если возможно, замену дефектного товара на качественный товар. Продавец не имеет право отказывать в требовании потребителя. В случае не выполнения требования потребителя, продавец, производитель и экспортер несут солидарную ответственность.

- Срок ремонта товара составляет 20 рабочих дней, для легковых автомобилей и легких грузовиков срок ремонта не может превышать 30 рабочих дней. Данный срок начинается со дня поступления в сервисную или сервисную учреждения об неисправности товара, если достигнуте гарантийный срок товара, или со дня сдачи товара в сервисную, если гарантийный срок не достигнут. В случае если неисправность товара не устранена в течение 10 дней, производитель или импортер товара обязан предоставить потребителю аналогичный продукт на срок до завершения ремонта неисправного продукта. Гарантийный срок производится на срок, затронувший на ремонт товара в течение гарантийного срока.

- Неисполнение обязанностей по эксплуатации товара, указанных в Руководстве по эксплуатации, эксплуатации с нарушением указанного напряжения, тока и условий окружающей среды, повреждение кабельных соединений по вине потребителя, кроме того, использование продукта в результате пожара, наводнения, землетрясения, порывов вольной и подобной природной катастрофы, не включены в гарантийное обеспечение.

- Потребитель имеет право обратиться в арбитражный комиссию или суд по защите прав потребителей по всем вопросам, возникающим в связи с использованием, применением или повреждением из гарантийного обеспечения.

- В случае если продавец не обеспечивает данный документ гарантийное обеспечение, потребитель имеет право обратиться в Государственное рыночное конторное и защиты прав потребителей Министерства торговли и таможен

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Перед началом монтажа убедиться, что отключено электроснабжение.

- Подключение и монтаж электророботов должны выполняться только квалифицированными техническими сотрудниками.

- Компания не несет какой-либо ответственности в отношении аварии, несчастных случаев или ущерба, возникшего в результате ремонта и монтажа продукта неавторизованными лицами

- Слестную кнопку, крышки и рамки продукта выполняйте при помощи сухой или слегка влажной тряпки. Категорически запрещается использовать ацетон, растворитель, моющие средства и другие химические вещества. Не выполняйте влажную очистку продукта, находящегося под напряжением, и пренебрегайте попадание воды в продукт.

- При окраске поверхности, на которой установлен продукт, снимите рамки и крышку продукта и обеспечьте защиту от попадания красок.

- Во время транспортировки и перемещения продукта обеспечьте защиту от внешних или внутренних травм.

### Panasonic и окружающая среда

Panasonic осознает свой вклад в обеспечение устойчивых условий жизни, основанных на балансе человеческой деятельности и природы. Благодаря постоянным инновациям и разработке HASCOR на всех этапах создания продукта, начиная с разработки продукта, компания обеспечивает использование материалов и технологий, не оказывающих негативное влияние на окружающую среду как на стадии производства, так и на стадии потребления. Компания использует соответствующие меры для обеспечения более продвинутого использования энергетических и природных ресурсов.

#### Отдел Связей с клиентами компании Panasonic

Уважаемые клиенты,

Мы верим в то, что важно предоставлять не только качественную продукцию, но и качественные услуги. Поэтому, если вам понадобится поддержка для приобретенной продукции, вы можете позвонить на номер по обслуживанию клиентов Panasonic 444 8 456.

6

**V:KO**  
by **Panasonic**

Panasonic Electric Works Elektrik San.ve Tic. A.Ş.  
Abdurrahmangazi Mah. Ebubekir Cad. No: 44  
34887 Sancaktepe / İstanbul / Турция  
Tel.: +90 216 564 55 55 Факс: +90 216 564 55 44

ГОРЯЧАЯ ЛИНИЯ

444 8456

ewtr.panasonic.com  
info@tr.panasonic.com